

سنگ فرش هر خیابان از طلاست

راهنمای موفقیّت واقعی

نویسنده: جبر روسچونگ

سرشناسه : کیم وو-چونگه ۱۹۳۶-م.

Kim, U-jung

عنوان و نام پدیدآور : سنگ‌فرش هر خیابان از طلاست : راهی به سوی موفقیت واقعی/نویسنده کیم وو-چونگ ؛ مترجم یوسف سیفی.

مشخصات نشر : زیتان: هلال نقره‌ای، ۱۳۹۵.

مشخصات ظاهری : ۲۰۰ص.

شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۹۶۶۱۶-۵-۷

وضعیت فهرست نویسی : فیا

یادداشت : عنوان اصلی: Segye nun nolko hal il un mant'a.

یادداشت : کتاب حاضر از متن انگلیسی با عنوان "Every street is paved with gold : the road to real success" به فارسی برگردانده شده است.

یادداشت : کتاب حاضر در سالهای مختلف توسط ناشران و مترجمان مختلف منتشر شده است.

موضوع : کیم وو-چونگه ۱۹۳۶-م.

موضوع : Kim, U-jung

موضوع : برکت دیوو

موضوع : Tacu Gro

موضوع : موفقیت در کسب و کار -- کره جنوبی

موضوع : (Success in business-- Korea South)

موضوع : مدیریت صنعتی -- کره جنوبی

موضوع : (Industrial management -- Korea South)

شماره افزوده : سیفی، یوسفه ۳۲۲ مترجم

رده بندی کنگره : الف ۱۳۹۷ / ۹۷۸۸۶۸۶

رده بندی دیویی : ۶۵۰/۱

شماره کتابشناسی ملی : ۳۷۳۲

سنگ‌فرش هر خیابان از طلاست



نویسنده: کیم وو-چونگ

مترجم: یوسف سیفی

ویراستار: معصومه حکیمی

ناشر: هلال نقره‌ای

نوبت چاپ: اول / ۱۳۹۵

چاپخانه: باران

شمارگان: ۲۰۰۰

قیمت: ۱۱۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۶۶۱۶-۵-۷

تلفن مرکز پخش: ۰۲۵-۳۲۷۰۳۶۷۶ همراه: ۰۹۱۹۵۸۷۳۴۷۵، ۰۹۱۹۵۸۷۳۴۷۶

کلیه‌ی حقوق برای انتشارات هلال نقره‌ای محفوظ است.

فهرست مطالب

۹.....	مقدمه‌ی مترجم.....
۱۰.....	دیباچه‌ی نویسنده.....
۱۳.....	مقدمه‌ی لوئیس راب.....
۲۹.....	فصل اول: رویاپردازی.....
۳۰.....	۱: تاریخ متعلق به کسانی است که رویاپردازی می‌کنند.....
۳۵.....	۲: فلسفه‌ای که من برابر با آن می‌دانم.....
۳۵.....	چرا من یک خوش‌بین به دنیا آمده‌ام؟.....
۳۹.....	۳: چه گونه رویای خلاقانه داشته باشیم.....
۴۱.....	۴: کار کردن سرگرمی من است.....
۴۵.....	۵: دنیای بزرگ‌تری بیرون از اینجا وجود دارد.....
۴۸.....	۶: اقلیت خلاق.....
۵۱.....	۷: چه کسی نبوغ خفته را بیدار خواهد کرد؟.....
۵۴.....	۸: خوشبختی واقعی چیست؟.....
۵۷.....	فصل دوم: مدیریت.....
۵۸.....	۹: مدیریت اهداف کافی نیست.....
۵۸.....	تصمیم‌گیری در لحظه.....
۶۳.....	۱۰: درسی برای تصمیم‌گیری.....
۶۷.....	۱۱: سخت‌ترین فروشی که تاکنون داشته‌ام.....
۷۰.....	۱۲: چه گونه از ملاقات فراوان در تجارت جلوگیری نمایید.....
۷۰.....	یا چه گونه اطلاعات را سریع به دست آوریم.....
۷۲.....	۱۳: هیچ‌کس از غذایی که روی زمین ریخته شده نمی‌خورد.....
۷۲.....	راز جاگذاری خوب مشاغل.....

- ۱۴: چرا من مدیران اجرایی را از درون شرکت ارتقاء می‌دهم؟ ۷۴
- ۱۵: چه گونه بهترین دستیار دنیا را پیدا کنیم؟ ۷۵
- ۱۶: چه گونه بهترین برنامه‌ی آموزشی را داشته باشیم؟ ۷۵
- ۱۷: با یک کارمند تنبل که سرمایه‌ی شرکت را به باد می‌دهد چه باید کرد؟ ۷۷
- ۱۸: چه گونه به مدیران اجرایی تنبل انرژی بدهیم؟ ۷۹
- ۱۹: اهمیت نوآوری و چگونگی انجام آن ۸۰
- ۲۰: خود را مالک شرکتی که در آن مشغولید تصور کنید ۸۶
- ۲۱: مراقب انجام کار در حد رفع تکلیف باشید ۸۹
- ۲۲: چرا هیچ وقت پیشروی صرفاً روبه جلو کارایی ندارد؟ ۸۹
- ۲۳: چگونه بازار را رد جدیدی بیابیم؟ ۹۳
- ۲۴: راهی را برای بردن ۹۶
- ۲۵: کمک به دیگران ۹۶
- فصل سوم: رشد ۱۰۱**
- ۲۶: فرصت‌ها از میان سختی‌ها سر بیرون آور ۱۰۲
- ۲۷: یا چرا بحران‌ها برای شما مفید ۱۰۲
- ۲۸: سعی کنید بهترین باشید ۱۰۵
- ۲۹: چه گونه از زمان بیشترین بهره را ببریم؟ ۱۰۹
- ۳۰: چه گونه یک جادوگر شویم؟ ۱۱۳
- ۳۱: تلاش برای ایجاد اعتماد به نفس ۱۱۸
- ۳۲: راز سلامتی من ۱۱۹
- ۳۳: چهار راه برای یافتن بزرگ‌ترین استاد ۱۲۳
- ۳۴: ۶ راه برای موفقیت در شروع تجارت ۱۲۷
- ۳۵: آنچه را که تمایل به انجامش دارید، فقط تجسم کنید ۱۲۹
- ۳۶: چه گونه رقبای خود را ببینید ۱۳۲
- ۳۷: خطر خودبینی ۱۳۵
- ۳۸: نصیحت به جوانان ۱۳۸
- ۳۹: از درون خود بجوشید ۱۳۸
- ۴۰: دنیا مال شماست ۱۴۱

- ۳۶: چه کسانی بیشترین تأثیر را بر من داشته‌اند..... ۱۴۳
- ۳۷: درسی از دنیای عنکبوت‌ها..... ۱۴۷
- فصل چهارم: رهبری..... ۱۵۱**
- ۳۸: کار رهبر چیست؟..... ۱۵۲
- ۳۹: پول هیچ‌کاره است..... ۱۵۶
- ۴۰: بهترین نوع مدیر اجرایی..... ۱۶۰
- ۴۱: چه گونه پول دریاوریم و از آن خوب استفاده کنیم؟..... ۱۶۲
- ۴۲: چرا مدیران اجرایی باید پایین‌تر از شأن خود زندگی کنند؟..... ۱۶۶
- ۴۳: چرا من می‌توانم در کار منم؟..... ۱۷۰
- ۴۴: افتخار کردن به من ریشه در آفریقا..... ۱۷۴
- ۴۵: آیا سخت کار کردن برای زندگی خانوادگی شما زیان دارد؟..... ۱۷۵
- ۴۶: کسب جوایز..... ۱۷۸
- ۴۷: چیزی که نمی‌توانید آن را بخرید اثر از دستش بدهید..... ۱۸۰
- ۴۸: به‌کارگیری افراد عادی برای انجام کارهای با رُق‌الاه..... ۱۸۳
- ۴۹: توانگر در جامعه‌ی مصرف‌گرا مشکل دارد..... ۱۸۶
- ۵۰: آیا آمریکا پیش‌آهنگی خود را از دست داده است؟..... ۱۹۰
- ۵۱: چرا از هزینه‌کرد دیگران نمی‌توانید به سود برسید؟..... ۱۹۳
- ۵۲: هشت گام من برای تمام طول زندگی..... ۱۹۷
- کلام پایانی برای جوانان جهان..... ۱۹۷

مقدمه‌ی مترجم

مطالعه‌ی تجربه‌ی دیگران آسان‌ترین و کم‌هزینه‌ترین راه برای جلوگیری از تکرار تجربه است. ضرب‌المثل معروفی هم در این زمینه داریم:
«آزموده را آزمودن خطاست»

او بخار بزرگی نصیب شد تا ترجمه‌ی کتابی به این اهمیت به من سپرده شد. کتابی که خواندنش ذهن تنبل و خواب‌آلود هرکسی را بیدار نموده و او را به تفکر، برنامه‌ریزی، آمی دارد. همیشه انسان‌های سخت‌کوشی بوده‌اند که در عین فقر و تنگدستی با تکیه بر ثروت خداداد، انگیزه و پشت‌کار توانسته‌اند مشکلاتی چون کمبود راه خود و بشریت برداشته و زندگی را برای خود و جامعه‌ی بشری شیرین نمایند. نه تنها کارهایشان آموزنده و مفید هستند بلکه شنیدن و خواندن سرگذشت آن‌ها هر پیر از نکاتی است که مانند یک دوره‌ی کارشناسی کارآفرینی می‌تواند انسان‌ها را به تلاش و ساختن وادار نموده و مانند موتور قوی آن‌ها را به سوی پیشرفت و ترقی سوق دهند. آقای «کیم وو-چونگ» هم یکی از این افراد است. زندگی او سراسر تلاش خستگی‌ناپذیر و میل به پیشرفت بوده و یکی از عوامل مهم پیشرفت کنونی کره‌ی جنوبی است و همیشه مردم کره و جهان از او به نیکی یاد خواهند نمود. امید دارم با خواندن این کتاب فقط خودتان را سرگرم نکرده و بتوانید هرچند کوچک در مسیر تلاش و پیشرفت بخورید و علاوه بر تأمین نیازهای ضروری و تجملاتی خود و خانواده به پیشرفت دیگران هم کمک نمایید.

دیباچه‌ی نویسنده

همیشه از مصاحبت با جوانان لذت می‌بردم، چون برای سادگی و صمیمیت و نظرات بی‌آلایش آن‌ها ارزش زیادی قائل هستم و مایلیم تا تجربیات خودم را به آن‌ها انتقال دهم. حالا که به دوران جوانی‌ام فکر می‌کنم، یادم می‌آید که به تجربه‌ی بزرگان بهای زیادی می‌دادم و از فرصت بهره‌بردن از تجربیات و نصایح آن‌ها، نهایت استفاده را می‌نمودم تا دچار آزمون و خطا در کار نمی‌نشوم.

اما امروز جوانان مجذوب شرایط کنونی هستند و تلاشی برای شکوفایی استعدادهای آنان نمی‌شود. مسائل مادی وارد فرهنگ ما شده و کسی به فکر خلاقیت و شکوفایی آن‌ها نیست. این واقعیت کنونی کشور کره است که البته در سایر جوامع هم چنین مشکلات وجود دارد.

نگرانی من این است که حتی کسی به بزرگ‌ترها توجهی ندارد و بدتر این که چرا افراد باتجربه هم تمایلی برای انتقال تجربیات خود به آن‌ها ندارند. باوجود این که کتاب‌های فراوانی در زمینه‌های فرهنگی وجود دارند اما عقاید و تجارب بزرگان باوجود این همه اهمیت مورد توجه قرار نمی‌گیرند.

مدتها بود دنبال فرصتی بودم تا یافته‌ها و تجارب شخصی‌ام را تدوین و در اختیار جوانانی که آینده‌ی این کشور را خواهند ساخت، قرار دهم تا استفاده نمایند، اما فرصتی پیش نمی‌آمد تا این که بهار ۱۳۸۹ فرصتی فراهم گشایم. تا نوشته‌هایم را مرتب کنم. در آن سال مشکلات زیادی داشتم. در شرکت کشتی‌سازی «دوو» اعتصاب شده بود و کارگران دست از کار کشیده بودند، روزها مثل جهنم برایم سخت می‌گذشت اما شب‌ها فرصت داشتم نوشته‌هایم را تکمیل کنم. بارها چنین شرایط سختی را تجربه کرده بودم اما این بار قدر نعمتی به نام فرصت را خوب می‌دانستم تا نظراتم را برای کسانی که مالک

آینده بودند به یادگار بگذارم. هوای منطقه‌ی بندر اکپو^۱ خیلی وحشتناک سرد بود و از نیمه‌های شب تا صبح فرصت نوشتن را از دست نمی‌دادم.

نوشته‌هایم حاصل تجربه‌های شخصی و بازرگانی من بودند که زندگی به من یاد داده بود. با این که هدفم آموختن به جوانان کرامی است اما نکات زیادی دارد که همه‌ی جوانان دارای امیدها و آرزوهای مشابه، می‌توانند از آن‌ها بهره ببرند. اختلاف فرهنگی، پیشرفت‌های علمی، فنی و اختلاف جغرافیایی تأثیر زیادی در این موضوع ندارند. جوانان با دارا بودن نیرو و نشاط به راهنمایی استیجاری^۲ تبدیل می‌شوند تا مشکلات مبارزه نموده و دنیاهای جدیدی کشف نمایند. داشتن هدف و بصیرت، روشن از آینده و دیدی اجتماعی برای ساختن دنیایی خوب‌تر و آید در روشن برای خود و جهانیان ضروری است.

امیدوارم که بتوانم این نکات را به آن‌ها انتقال دهم تا بتوانند برای آینده آماده شوند و دنیای آینده به طرز تفک، جوانان بستگی دارد. هر نکته‌ای که جهت راهنمایی ارائه می‌شود خیلی مهم است. به تدریج به تدریج تا زمانی که به‌مرور زمان و با تجربه‌ی سختی‌ها و شکست‌ها به اهمیت آن‌ها پی خواهیم برد. حرف‌های من هم می‌تواند چنین احساسی را در جوانان ایجاد نماید اما امید زیادی دارم با کسب تجربه به اهمیت سخنانم پی ببرم. با غرور، افتخار و شرف اولین کتابم را به جوانان آینده‌ی کشورم تقدیم می‌کنم تا با اعتمادبه‌نفس به راهشان ادامه دهند، آن‌ها همیشه در قلبم جای خواهند گرفت.

کیم دو-چونگ^۲

^۱. Okpo

^۲. Kim Woo-Choong